

Uradni list

Evropske unije

L 27



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Letnik 64

27. januar 2021

Vsebina

II *Nezakonodajni akti*

UREDBE

- ★ **Delegirana uredba Komisije (EU) 2021/70 z dne 23. oktobra 2020 o spremembi Delegirane uredbe (EU) 2018/1229 v zvezi z regulativnimi tehničnimi standardi o disciplini pri poravnavi glede začetka njene veljavnosti ⁽¹⁾** 1
- ★ **Uredba Komisije (EU) 2021/71 z dne 21. januarja 2021 o zaprtju ribolova na sluzoglavke v vodah Unije in mednarodnih vodah območij 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12 in 14 za plovila, ki plujejo pod zastavo Francije** 3
- ★ **Uredba Komisije (EU) 2021/72 z dne 22. januarja 2021 o zaprtju ribolova na valovito progasto ražo v vodah Unije območij 7d in 7e za plovila, ki plujejo pod zastavo Francije** 6
- ★ **Izvedbena uredba Komisije (EU) 2021/73 z dne 26. januarja 2021 o spremembi Izvedbene uredbe (EU) št. 808/2014 o določitvi pravil za uporabo Uredbe (EU) št. 1305/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o podpori za razvoj podeželja iz Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP)** 9
- ★ **Izvedbena uredba Komisije (EU) 2021/74 z dne 26. januarja 2021 o spremembi Izvedbene uredbe (EU) 2020/1191 o ukrepih za preprečevanje vnosa virusa rjave grbančavosti plodov paradižnika (virusa ToBRFV) v Unijo in njegovega širjenja znotraj Unije** 15

SKLEPI

- ★ **Sklep (EU) 2021/75 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. novembra 2020 o uporabi Solidarnostnega sklada Evropske unije za pomoč Hrvaški in Poljski v zvezi z naravnimi nesrečami ter plačilo predplačil Hrvaški, Nemčiji, Grčiji, Madžarski, Irski, Portugalski in Španiji v zvezi z izrednimi razmerami v javnem zdravju** 18

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

★ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2021/76 z dne 26. januarja 2021 o harmoniziranih standardih za dvigala in varnostne komponente za dvigala, pripravljenih v podporo Direktivi 2014/33/EU Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾ 20

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2021/70

z dne 23. oktobra 2020

o spremembi Delegirane uredbe (EU) 2018/1229 v zvezi z regulativnimi tehničnimi standardi o disciplini pri poravnavi glede začetka njene veljavnosti

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 909/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. julija 2014 o izboljšanju ureditve poravnave vrednostnih papirjev v Evropski uniji in o centralnih depotnih družbah ter o spremembi direktiv 98/26/ES in 2014/65/EU ter Uredbe (EU) št. 236/2012 ⁽¹⁾ in zlasti člena 6(5) in člena 7(15) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Delegirana uredba Komisije (EU) 2018/1229 ⁽²⁾ določa ukrepe za preprečevanje in obravnavanje neuspešnih poravnav ter za spodbujanje discipline pri poravnavi. Ti ukrepi vključujejo spremljanje neuspešnih poravnav ter pobiranje in razdeljevanje denarnih kazni za neuspešne poravnave. Delegirana uredba (EU) 2018/1229 določa tudi operativne podrobnosti postopka kritnega nakupa.
- (2) Delegirana uredba (EU) 2018/1229 bi morala začela veljati 1. februarja 2021.
- (3) Udeleženci na trgu so navedli, da je pandemija COVID-19 resno vplivala na splošno izvajanje regulativnih projektov in vzpostavlanje sistemov informacijske tehnologije (IT), ki so potrebni za uporabo Delegirane uredbe (EU) 2018/1229. Finančne institucije v teh razmerah, s kakršnimi se doslej še niso soočale, svoja prizadevanja osredotočajo na izvajanje učinkovitih kriznih načrtov, da bi zagotovile vsakodnevno operativno in kibernetško odpornost, kar je omejilo zmogljivost IT sistemov institucij za izvajanje nekaterih kompleksnih projektov, vključno s tistimi, ki so potrebni za izpolnjevanje zahtev glede discipline pri poravnavi iz Delegirane uredbe (EU) 2018/1229. Uporaba takšnih zahtev s strani CDD, njihovih udeležencev in strank v teh okoliščinah bi lahko povečala tveganje na finančnem trgu, namesto da bi ga zmanjšala. Zato je primerno tem zainteresiranim stranem zagotoviti več časa za dokončanje priprav, potrebnih za uporabo zahtev v zvezi z disciplino pri poravnavi. Glede na edinstvenost razmer, ki jih je povzročila pandemija COVID-19, in potrebne sistemske spremembe, ki bi jih CDD, njihovi udeleženci in njihove stranke morali upoštevati, da bi zagotovili izpolnjevanje različnih zahtev glede discipline pri poravnavi, je potreben dodaten enoletni odlog začetka veljavnosti Delegirane uredbe (EU) 2018/1229.
- (4) Delegirano uredbo (EU) 2018/1229 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.

⁽¹⁾ UL L 257, 28.8.2014, str. 1.

⁽²⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2018/1229 z dne 25. maja 2018 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 909/2014 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z regulativnimi tehničnimi standardi o disciplini pri poravnavi (UL L 230, 13.9.2018, str. 1).

- (5) Ta uredba temelji na osnutkih regulativnih tehničnih standardov, ki jih je Komisiji predložil Evropski organ za vrednostne papirje in trge (ESMA).
- (6) ESMA ni izvedel odprtih javnih posvetovanj, saj bi se to štelo za zelo nesorazmerno glede na obseg in pričakovani učinek odloga začetka veljavnosti Delegirane uredbe (EU) 2018/1229. ESMA je upošteval predhodno predložene prispevke udeležencev na trgu v zvezi s pripravljenostjo na uporabo navedene uredbe. Poleg tega je v teh nepredvidenih okoliščinah nujno zagotoviti pravno varnost glede novega datuma začetka veljavnosti Delegirane uredbe (EU) 2018/1229, da se bodo lahko udeleženci na trgu pripravili na uporabo navedene uredbe. ESMA je kljub temu opravil analizo morebitnih povezanih stroškov in koristi odloga začetka veljavnosti Delegirane uredbe (EU) 2018/1229 ter zaprosil za mnenje interesno skupino za vrednostne papirje in trge, ustanovljeno v skladu s členom 37 Uredbe (EU) št. 1095/2010 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾. Pri pripravi osnutkov regulativnih tehničnih standardov je sodeloval tudi s članicami Evropskega sistema centralnih bank –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Člen 42 Delegirane uredbe (EU) 2018/1229 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 42

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati 1. februarja 2022.“

Člen 2

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 23. oktobra 2020

Za Komisijo
Predsednica
Ursula VON DER LEYEN

⁽³⁾ Uredba (EU) št. 1095/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. novembra 2010 o ustanovitvi Evropskega nadzornega organa (Evropski organ za vrednostne papirje in trge) in o spremembi Sklepa št. 716/2009/ES ter razveljavitvi Sklepa Komisije 2009/77/ES (UL L 331, 15.12.2010, str. 84).

UREDBA KOMISIJE (EU) 2021/71

z dne 21. januarja 2021

o zaprtju ribolova na sluzoglavke v vodah Unije in mednarodnih vodah območij 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12 in 14 za plovila, ki plujejo pod zastavo Francije

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike ⁽¹⁾ in zlasti člena 36(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Sveta (EU) 2018/2025 ⁽²⁾ določa kvote za leto 2020.
- (2) Po podatkih, ki jih je prejela Komisija, se je z ulovi staleža sluzoglavk v vodah Unije in mednarodnih vodah območij 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12 in 14 s plovili, ki plujejo pod zastavo Francije ali so v njej registrirana, izčrpala kvota, dodeljena za leto 2020.
- (3) Zato je za navedeni stalež treba prepovedati nekatere ribolovne dejavnosti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1**Izčrpanje kvote**

Ribolovna kvota, ki je bila za leto 2020 dodeljena Franciji za stalež sluzoglavk v vodah Unije in mednarodnih vodah območij 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12 in 14, kot je določeno v Prilogi, velja za izčrpano od datuma iz navedene priloge.

Člen 2**Prepovedi**

1. Ribolov na stalež iz člena 1 s plovili, ki plujejo pod zastavo Francije ali so v njej registrirana, je prepovedan od datuma iz Priloge. Zlasti je prepovedano izsledovati ribe ter metati, nastavljeti ali vleči ribolovno orodje za namen ribolova na navedeni stalež.
2. Pretovarjanje, obdržanje na krovu, predelava na krovu, prenašanje, reja v mrežastih kletkah, pitanje in iztovarjanje rib in ribiških proizvodov iz tega staleža, ki jih ulovijo navedena plovila, so še naprej dovoljeni za ulove pred navedenim datumom.
3. Nenamerni ulov vrste iz navedenega staleža z navedenimi plovili se izvleče na krov in obdrži na krovu ribiških plovil, evidentira, iztovori in odšteje od kvot v skladu s členom 15 Uredbe (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾.

⁽¹⁾ UL L 343, 22.12.2009, str. 1.

⁽²⁾ Uredba Sveta (EU) 2018/2025 z dne 17. decembra 2018 o določitvi ribolovnih možnosti za ribiška plovila Unije za nekatere staleže globokomorskih rib za leti 2019 in 2020 (UL L 325, 20.12.2018, str. 7).

⁽³⁾ Uredba (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES (UL L 354, 28.12.2013, str. 22).

*Člen 3***Začetek veljavnosti**

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 21. januarja 2021

Za Komisijo
V imenu predsednice
Virginijus SINKEVIČIUS
Član Komisije

PRILOGA

Št.	31/TQ2025
Država članica	Francija
Stalež	ALF/3X14-
Vrsta	sluzoglavke (<i>Beryx</i> spp.)
Cona	vode Unije in mednarodne vode območij 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12 in 14
Datum zaprtja	27.10.2020

UREDBA KOMISIJE (EU) 2021/72**z dne 22. januarja 2021****o zaprtju ribolova na valovito progasto ražo v vodah Unije območij 7d in 7e za plovila, ki plujejo pod zastavo Francije**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike ⁽¹⁾ in zlasti člena 36(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Sveta (EU) 2020/123 ⁽²⁾ določa kvote za leto 2020.
- (2) Po podatkih, ki jih je prejela Komisija, se je z ulovi staleža valovito progaste raže v vodah Unije območij 7d in 7e s plovili, ki plujejo pod zastavo Francije ali so v njej registrirana, izčrpala kvota, dodeljena za leto 2020.
- (3) Zato je za navedeni stalež treba prepovedati nekatere ribolovne dejavnosti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1**Izčrpanje kvote**

Ribolovna kvota, ki je bila za leto 2020 dodeljena Franciji za stalež valovito progaste raže v vodah Unije območij 7d in 7e, kot je določeno v Prilogi, velja za izčrpano od datuma iz navedene priloge.

Člen 2**Prepovedi**

1. Ribolov na stalež iz člena 1 s plovili, ki plujejo pod zastavo Francije ali so v njej registrirana, je prepovedan od datuma iz Priloge. Zlasti je prepovedano izsledovati ribe ter metati, nastavljeti ali vleči ribolovno orodje za namen ribolova na navedeni stalež.
2. Pretovarjanje, obdržanje na krovu, predelava na krovu, prenašanje, reja v mrežastih kletkah, pitanje in iztovarjanje rib in ribiških proizvodov iz tega staleža, ki jih ulovijo navedena plovila, so še naprej dovoljeni za ulove pred navedenim datumom.
3. Nenamerni ulov vrste iz navedenega staleža z navedenimi plovili se izvleče na krov in obdrži na krovu ribiških plovil, evidentira, iztavori in odšteje od kvot v skladu s členom 15 Uredbe (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾.

⁽¹⁾ UL L 343, 22.12.2009, str. 1.

⁽²⁾ Uredba Sveta (EU) 2020/123 z dne 27. januarja 2020 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2020 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo za vode Unije in za ribiška plovila Unije v nekaterih vodah zunaj Unije (UL L 25, 30.1.2020, str. 1).

⁽³⁾ Uredba (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES (UL L 354, 28.12.2013, str. 22).

Člen 3

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 22. januarja 2021

Za Komisijo
V imenu predsednice
Virginijus SINKEVIČIUS
Član Komisije

PRILOGA

Št.	32/TQ123
Država članica	Francija
Stalež	RJU/7DE.
Vrsta	valovito progasta raža (<i>Raja undulata</i>)
Cona	vode Unije območij 7d in 7e
Datum zaprtja	16.12.2020

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2021/73**z dne 26. januarja 2021****o spremembi Izvedbene uredbe (EU) št. 808/2014 o določitvi pravil za uporabo Uredbe (EU) št. 1305/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o podpori za razvoj podeželja iz Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1305/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o podpori za razvoj podeželja iz Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP) in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1698/2005 ⁽¹⁾ ter zlasti člena 8(3), člena 12 in člena 75(5) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 808/2014 ⁽²⁾ določa pravila za uporabo Uredbe (EU) št. 1305/2013. Uredba (EU) 2020/2220 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾ je spremenila Uredbo (EU) št. 1305/2013 in do 31. decembra 2022 podaljšala obdobje trajanja programov razvoja podeželja, ki jih podpira Evropski kmetijski sklad za razvoj podeželja (EKSRP), ter državam članicam omogočila, da svoje podaljšane programe financirajo iz ustreznih proračunskih sredstev za leti 2021 in 2022. Poleg tega so bila z Uredbo (EU) 2020/2220 dodatna sredstva iz Instrumenta Evropske unije za okrevanje (v nadaljnjem besedilu: EURI), vzpostavljenega z Uredbo Sveta (EU) 2020/2094 ⁽⁴⁾, na voljo v podaljšanih programih v letih 2021 in 2022 za financiranje ukrepov na podlagi Uredbe (EU) št. 1305/2013, da bi se obravnaval vpliv krize zaradi COVID-19 in njene posledice na kmetijski sektor in podeželska območja Unije. Zato bi bilo treba ustrezna pravila za izvajanje Uredbe (EU) št. 1305/2013 spremeniti.
- (2) Člen 4(2) Izvedbene uredbe (EU) št. 808/2014 določa največje število sprememb programov razvoja podeželja, ki jih lahko države članice predložijo Komisiji. Da se državam članicam omogoči večja prožnost pri uporabi njihovih dodeljenih proračunskih sredstev za leti 2021 in 2022 v podaljšanih programih ter da se vključijo dodatna sredstva iz EURI, bi bilo treba povečati največje število sprememb iz navedenega člena in odložiti roke za predložitev zahtevkov za zadnje spremembe programa. Poleg tega je treba pojasniti, da se največje število sprememb ne bi smelo uporabljati za zahtevke za spremembo programov razvoja podeželja, če so spremembe potrebne po začetku veljavnosti Uredbe (EU) 2020/2220, da se podaljša trajanje programov razvoja podeželja in vključijo dodatna sredstva iz EURI.

⁽¹⁾ Uredba (EU) št. 1305/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o podpori za razvoj podeželja iz Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP) in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1698/2005 (UL L 347, 20.12.2013, str. 487).

⁽²⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 808/2014 z dne 17. julija 2014 o določitvi pravil za uporabo Uredbe (EU) št. 1305/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o podpori za razvoj podeželja iz Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP) (UL L 227, 31.7.2014, str. 18).

⁽³⁾ Uredba (EU) 2020/2220 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. decembra 2020 o določitvi nekaterih prehodnih določb za podporo iz Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP) in Evropskega kmetijskega jamstvenega sklada (EKJS) v letih 2021 in 2022 ter o spremembi uredb (EU) št. 1305/2013, (EU) št. 1306/2013 in (EU) št. 1307/2013 glede sredstev in uporabe v letih 2021 in 2022 ter Uredbe (EU) št. 1308/2013 glede sredstev in razdelitve take podpore v letih 2021 in 2022 (UL L 437, 28.12.2020, str. 1).

⁽⁴⁾ Uredba Sveta (EU) 2020/2094 z dne 14. decembra 2020 o vzpostavitvi Instrumenta Evropske unije za okrevanje v podporo okrevanju po krizi zaradi COVID-19 (UL L 433 I, 22.12.2020, str. 23).

- (3) Uredba (EU) 2020/2220 določa, da je treba za podaljšane programe razvoja podeželja cilje, določene v okviru uspešnosti, določiti za leto 2025. Zato je treba določiti, da se cilji kazalnika za okvir uspešnosti nanašajo na načrtovane dosežke do 31. decembra 2025. Poleg tega Uredba (EU) 2020/2220 izključuje uporabo okvira uspešnosti za dodatna sredstva iz EURI. Zato bi bilo treba učinke, ki se financirajo z dodatnimi sredstvi iz EURI, izključiti iz ciljev okvira uspešnosti.
- (4) Uredba (EU) 2020/2220 določa, da se dodatna sredstva iz EURI načrtujejo in spremljajo ločeno od podpore Unije za razvoj podeželja, ob tem pa se načeloma uporabljajo pravila iz Uredbe (EU) št. 1305/2013. Zato bodo v ustreznih opisih ukrepov v programih razvoja podeželja in nacionalnih okvirih potrebne ločene opredelitve, kadar bodo operacije podprte z dodatnimi sredstvi iz EURI. V finančnih načrtih programov razvoja podeželja, nacionalnih okvirov in nacionalnih mrež za podeželje bi bilo treba ločeno navesti tudi dodatna sredstva iz EURI.
- (5) Poleg tega je treba v načrtu kazalnikov za izbrane ukrepe ločeno navesti vmesni seštevek načrtovanih učinkov in načrtovanih skupnih javnih izdatkov, ki se financirajo z dodatnimi sredstvi iz EURI. V letnih poročilih o izvajanju bi bilo treba v poročilu o predvidenih izdatkih za vsak ukrep in prednostno področje navesti del obveznosti, ki se financirajo iz dodatnih sredstev iz EURI.
- (6) Člen 8(h)(ii) Uredbe (EU) št. 1305/2013 določa, da za vsak ukrep, za vsako vrsto operacije, za katero velja posebna stopnja prispevka EKSRP, za vrsto operacije iz členov 37(1), 38(3), 39(1) in člena 39a Uredbe (EU) št. 1305/2013, kadar država članica uporablja spodnjo mejo izgube, določeno pod 30 %, in za tehnično pomoč finančni načrt zajema preglednico, v kateri sta določena celoten načrtovani prispevek Unije in veljavna stopnja prispevka EKSRP. Ker se za prispevek iz dodatnih sredstev iz EURI uporabljajo enaka pravila, bi bilo treba v finančnem načrtu po potrebi za vsak tak ukrep za vsako vrsto operacije navesti načrtovani prispevek EURI in stopnjo prispevka EURI.
- (7) Z Uredbo (EU) 2020/2220 sta bila spremenjena člena 38 in 39 Uredbe (EU) št. 1305/2013 v zvezi s spodnjo mejo izgube, ki jo lahko države članice opredelijo v svojih programih razvoja podeželja, na podlagi katerih lahko kmetje prejmejo nadomestilo za izgube iz vzajemnih skladov zaradi slabih vremenskih razmer, izbruhov bolezni živali ali rastlin, napada škodljivcev in okoljskih nesreč, ter instrumentom za stabilizacijo dohodka za kmete v vseh sektorjih. Posledično in za namene poročanja STO je treba izdatke za vsa orodja za obvladovanje tveganja, ki jih ureja člen 36 Uredbe (EU) št. 1305/2013 in pri katerih je spodnja meja izgube pod 30 %, načrtovati in sporočiti ločeno. V načrtu kazalnikov je treba ustrezno opredeliti te nove zahteve glede programov in načrtovanja.
- (8) Izvedbeno uredbo (EU) št. 808/2014 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (9) Zaradi nujnosti razmer v povezavi s krizo zaradi COVID-19 bi morala ta uredba začeti veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.
- (10) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za razvoj podeželja –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Izvedbena uredba (EU) št. 808/2014 se spremeni:

(1) člen 4 se spremeni:

(a) v odstavku 1 se črta točka (e);

(b) odstavek 2 se spremeni:

(i) prvi pododstavek se nadomesti z naslednjim:

„Vrsto spremembe programa iz člena 11(a)(i) Uredbe (EU) št. 1305/2013 je mogoče predlagati največ štirikrat v času trajanja programskega obdobja.“;

(ii) drugi pododstavek se nadomesti z naslednjim:

„Za vse druge vrste sprememb skupaj:

- (a) na koledarsko leto in na program je mogoče predložiti en predlog za spremembe, razen leta 2025, ko je mogoče predložiti več kot en predlog za spremembe, ki se nanašajo izključno na prilagoditev finančnega načrta, vključno z morebitnimi posledičnimi spremembami načrta kazalnikov;
- (b) v času trajanja programskega obdobja je mogoče na program predložiti štiri dodatne predloge za spremembe.“;

(iii) v tretjem pododstavku se točka (b) nadomesti z naslednjim:

„(b) kadar je sprememba potrebna zaradi spremembe pravnega okvira Unije, vključno s spremembo v zvezi s podaljšanjem trajanja programov razvoja podeželja ali spremembo v zvezi z razpoložljivostjo dodatnih sredstev za obnovo kmetijskega sektorja in podeželskih območij Unije v skladu z Uredbo (EU) 2020/2220 Evropskega parlamenta in Sveta (*).“

(*) Uredba (EU) 2020/2220 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. decembra 2020 o določitvi nekaterih prehodnih določb za podporo iz Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP) in Evropskega kmetijskega jamstvenega sklada (EKJS) v letih 2021 in 2022 ter o spremembi uredb (EU) št. 1305/2013, (EU) št. 1306/2013 in (EU) št. 1307/2013 glede sredstev in uporabe v letih 2021 in 2022 ter Uredbe (EU) št. 1308/2013 glede sredstev in razdelitve take podpore v letih 2021 in 2022 (UL L 437, 28.12.2020, str. 1).“;

(c) odstavek 3 se nadomesti z naslednjim:

„3. Države članice svoj zadnji predlog za vrsto spremembe programa iz člena 11(a)(iii) Uredbe (EU) št. 1305/2013 Komisiji predložijo do 30. septembra 2022.“

Druge vrste sprememb programa se Komisiji predložijo do 30. septembra 2025.“;

- (2) Priloga I se spremeni, kot je določeno v Prilogi I k tej uredbi;
- (3) Priloga VII se spremeni, kot je določeno v Prilogi II k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 26. januarja 2021

Za Komisijo
Predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA I

Priloga I k Izvedbeni uredbi (EU) št. 808/2014 se spremeni:

(1) del 1 se spremeni:

(a) v točki 7(b) se točka (i) nadomesti z naslednjim:

„(i) cilji za leto 2025. Cilji ne upoštevajo dodatnega nacionalnega financiranja iz točke 12 in državne pomoči v obliki dodatnega financiranja iz točke 13 ter dodatnih sredstev iz člena 58a Uredbe (EU) št. 1305/2013;“;

(b) v točki 8(2) se točka (c) nadomesti z naslednjim:

„(c) obseg, raven podpore, upravičence, in če je to ustrezno, metodologijo za izračun zneska ali stopnje podpore, ki so po potrebi razčlenjeni po podukrepih in/ali vrstah operacije. Za vsako vrsto operacije opredelitev upravičenih stroškov, pogojev za upravičenost, veljavnih zneskov in stopenj podpore ter načel za določanje meril za izbor. Kadar se podpora zagotovi za finančni instrument, ki se izvede v skladu s točkama (a) in (b) prvega pododstavka člena 38(4) Uredbe (EU) št. 1303/2013, opis vrste finančnega instrumenta, splošne kategorije končnih prejemnikov, splošne kategorije upravičenih stroškov in najvišjo raven podpore. Za ukrepe ali dele ukrepov, ki se financirajo iz dodatnih sredstev iz člena 58a Uredbe (EU) št. 1305/2013, se zagotovi ločen opis;“;

(c) točka 10 se spremeni:

(i) naslov se nadomesti z naslednjim:

„Finančni načrt, ki vsebuje ločene strukturirane preglednice za točke (a) do (d), v katerih so za Instrument Evropske unije za okrevanje ločeno navedene informacije iz točke (e);“;

(ii) v točki (c) se točka (v) nadomesti z naslednjim:

„(v) za operacije, ki se izvajajo v skladu s členoma 38 in 39 Uredbe (EU) št. 1305/2013, kjer se država članica odloči, da spodnjo mejo izgube določi med 20 % in 30 %, ter za operacije, ki se izvajajo v skladu s členom 37(1) in členom 39a Uredbe (EU) št. 1305/2013, veljavna stopnja prispevka EKS RP in okvirna stopnja prispevka.“;

(iii) doda se naslednja točka (e):

„(e) za dodatna sredstva iz člena 58a Uredbe (EU) št. 1305/2013:

(i) letni prispevek;

(ii) stopnja prispevka, ki se uporablja za podprte ukrepe;

(iii) razčlenitev po ukrepih in prednostnih področjih;

(iv) prispevek za tehnično pomoč;

(v) če se ukrep ali vrsta operacije izvaja s prispevkom finančnih instrumentov iz člena 38(1)(b) in (c) Uredbe (EU) št. 1303/2013, so v preglednici ločeno navedene stopnje prispevka za finančne instrumente in okvirna podpora iz Instrumenta Evropske unije za okrevanje, ki ustrezajo načrtovanemu prispevku k finančnemu instrumentu;

(vi) za operacije, ki se izvajajo v skladu s členoma 38 in 39 Uredbe (EU) št. 1305/2013, kjer se država članica odloči, da spodnjo mejo izgube določi med 20 % in 30 %, ter za operacije, ki se izvajajo v skladu s členom 37(1) in členom 39a Uredbe (EU) št. 1305/2013, veljavna stopnja prispevka Instrumenta Evropske unije za okrevanje in okvirna stopnja prispevka.“;

(d) točka 11 se spremeni:

(i) točka (a) se nadomesti z naslednjim:

„(a) po prednostnih področjih količinsko opredeljeni cilji skupaj z načrtovanimi učinki in načrtovanimi skupnimi javnimi izdatki ukrepov, izbranih za obravnavanje prednostnih področij, vključno z vmesnimi seštevki in načrtovanimi skupnimi izdatki, financiranimi z dodatnimi sredstvi iz člena 58a Uredbe (EU) št. 1305/2013;“;

(ii) doda se naslednja točka (d):

„(d) načrtovani skupni javni izdatki, povezani s podporo na podlagi člena 36 Uredbe (EU) št. 1305/2013, pri katerih je spodnja meja izgube pod 30 %.“;

(2) del 2 se spremeni:

(a) točka 4 se nadomesti z naslednjim:

„4. Preglednica, ki po posameznih regijah in letih povzema skupni prispevek EKSRP državi članici za celotno programsko obdobje brez dodatnih sredstev iz člena 58a Uredbe (EU) št. 1305/2013 ter ločeno prispevek teh dodatnih sredstev državi članici za leti 2021 in 2022“;

(b) v točki 5(2) se točka (c) nadomesti z naslednjim:

„(c) obseg, raven podpore, upravičence, in če je to ustrezno, metodologijo za izračun zneska ali stopnje podpore, ki so po potrebi razčlenjeni po podukrepih in/ali vrstah operacije. Za vsako vrsto operacije opredelitev upravičenih stroškov, pogojev za upravičenost, veljavnih zneskov in stopenj podpore ter načel za določanje meril za izbor. Kadar se podpora zagotovi za finančni instrument, ki se izvede v skladu s točkama (a) in (b) prvega pododstavka člena 38(4) Uredbe (EU) št. 1303/2013, opis vrste finančnega instrumenta, splošne kategorije končnih prejemnikov, splošne kategorije upravičenih stroškov in najvišjo raven podpore. Za ukrepe ali dele ukrepov, ki se financirajo iz dodatnih sredstev iz člena 58a Uredbe (EU) št. 1305/2013, se zagotovi ločen opis;“;

(3) v delu 3 se točka 5 nadomesti z naslednjim:

„5. Finančni načrt, v katerem so navedeni:

(a) letni prispevek EKSRP brez dodatnih sredstev iz člena 58a Uredbe (EU) št. 1305/2013;

(b) skupni prispevek Unije in stopnja prispevka EKSRP;

(c) za dodatna sredstva iz člena 58a Uredbe (EU) št. 1305/2013:

(i) letni prispevek;

(ii) skupni prispevek in stopnja prispevka.“

PRILOGA II

Točka 1(b) Priloge VII k Izvedbeni uredbi (EU) št. 808/2014 se spremeni:

(1) prvi pododstavek se nadomesti z naslednjim:

„Informacije o izvajanju programa razvoja podeželja, merjenemu s skupnimi in specifičnimi kazalniki, vključno z doseženim napredkom pri doseganju ciljev v zvezi s posameznimi prednostnimi področji in doseženim učinkom v primerjavi z načrtovanim učinkom iz načrta kazalnikov. Začeniši z letnim poročilom o izvajanju, ki se predloži leta 2017, dosežen napredek v zvezi z mejniki in cilji, določenimi v okviru uspešnosti (preglednica F). Dodatne informacije o stopnji izvajanja programa razvoja podeželja se zagotovijo s podatki o finančnih obveznostih za vsak ukrep in prednostno področje ter o povezanem pričakovanem napredku pri doseganju ciljev.“;

(2) v drugem pododstavku se prva alineja nadomesti z naslednjim:

„— preglednica A: Predvideni izdatki po ukrepih in prednostnih področjih, pri čemer se te informacije navedejo ločeno za dodatna sredstva iz člena 58a Uredbe (EU) št. 1305/2013“.

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2021/74

z dne 26. januarja 2021

o spremembi Izvedbene uredbe (EU) 2020/1191 o ukrepih za preprečevanje vnosa virusa rjave grbančavosti plodov paradižnika (virusa ToBRFV) v Unijo in njegovega širjenja znotraj Unije

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2016/2031 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. oktobra 2016 o ukrepih varstva pred škodljivimi organizmi rastlin, spremembi uredb (EU) št. 228/2013, (EU) št. 652/2014 in (EU) št. 1143/2014 Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi direktiv Sveta 69/464/EGS, 74/647/EGS, 93/85/EGS, 98/57/ES, 2000/29/ES, 2006/91/ES in 2007/33/ES ⁽¹⁾ ter zlasti člena 30 Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2017/625 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. marca 2017 o izvajanju uradnega nadzora in drugih uradnih dejavnosti, da se zagotovi uporaba zakonodaje o živilih in krmi, pravil o zdravju in dobrobiti živali ter zdravju rastlin in fitofarmaceutskih sredstvih, ter o spremembi uredb (ES) št. 999/2001, (ES) št. 396/2005, (ES) št. 1069/2009, (ES) št. 1107/2009, (EU) št. 1151/2012, (EU) št. 652/2014, (EU) 2016/429 in (EU) 2016/2031 Evropskega parlamenta in Sveta, uredb Sveta (ES) št. 1/2005 in (ES) št. 1099/2009 ter direktiv Sveta 98/58/ES, 1999/74/ES, 2007/43/ES, 2008/119/ES in 2008/120/ES ter razveljavitvi uredb (ES) št. 854/2004 in (ES) št. 882/2004 Evropskega parlamenta in Sveta, direktiv Sveta 89/608/EGS, 89/662/EGS, 90/425/EGS, 91/496/EGS, 96/23/ES, 96/93/ES in 97/78/ES ter sklepa Sveta 92/438/EGS (Uredba o uradnem nadzoru) ⁽²⁾ ter zlasti člena 22(3) in člena 52 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/1191 ⁽³⁾ je začela veljati 15. avgusta 2020. Od navedenega datuma so si nekatere države članice in poklicni izvajalci dejavnosti različno razlagali in uporabljali izraz „skladišče“ iz odstavka 2 člena 7 navedene uredbe.
- (2) Iz praktičnih razlogov in ker semena *Solanum lycopersicum* L. in *Capsicum* spp. (v nadaljnjem besedilu: zadevna semena), ki so bila nabrana pred 15. avgustom 2020, ne morejo izpolnjevati zahteve, da so bile matične rastline pridelane na enoti pridelave, za katero je znano, da zadevni škodljivi organizem na njem ni navzoč, na podlagi uradnih pregledov, ki se izvedejo ob ustreznem času za odkrivanje zadevnega škodljivega organizma, bi morala biti taka semena izvzeta iz pogoja iz člena 7(1)(a) Izvedbene uredbe (EU) 2020/1191.
- (3) Odstavek 2 člena 7 Izvedbene uredbe (EU) 2020/1191 bi bilo treba spremeniti, da se pojasni, da bi morali pristojni organ ali poklicni izvajalci dejavnosti pod uradnim nadzorom pristojnega organa pred prvim premeščanjem znotraj Unije zadevna semena, ki so bila nabrana pred 15. avgustom 2020, vzorčiti in testirati v zvezi z navzočnostjo zadevnega škodljivega organizma. Tako odstopanje od odstavka 2 člena 7 navedene uredbe bi moralo omogočiti, da semena, ki jim je že priložen rastlinski potni list, krožijo po ozemlju Unije brez nadaljnega testiranja.
- (4) Zadevna semena, prvič premeščena znotraj Unije po 1. aprilu 2021 in testirana z metodo ELISA pred 30. septembrom 2020, bi bilo treba ponovno testirati s testno metodo, ki ni metoda ELISA, kot je navedeno v točki 3 Priloge.

⁽¹⁾ UL L 317, 23.11.2016, str. 4.

⁽²⁾ UL L 95, 7.4.2017, str. 1.

⁽³⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/1191 z dne 11. avgusta 2020 o vzpostavitvi ukrepov za preprečevanje vnosa virusa rjave grbančavosti plodov paradižnika (virusa ToBRFV) v Unijo in njegovega širjenja znotraj Unije ter razveljavitvi Izvedbenega sklepa (EU) 2019/1615 (UL L 262, 12.8.2020, str. 6).

- (5) Ker zadevna semena s poreklom iz tretjih držav, ki so bila nabrana pred 15. avgustom 2020, ne morejo izpolnjevati pogoja, da so bile matične rastline pridelane na enoti pridelave, za katero je znano, da zadevni škodljivi organizem na njem ni navzoč, na podlagi uradnih pregledov, ki se izvedejo ob ustreznem času za odkrivanje zadevnega škodljivega organizma, bi morala biti taka semena, ki se vnesejo v Unijo, izvzeta iz zahteve iz točke (a)(i) člena 9(1).
- (6) Sektor semenske industrije in države članice so Komisijo obvestili, da zahteva po vključitvi imena registrirane enote pridelave v fitosanitarno spričevalo v skladu s členom 9 Izvedbene uredbe (EU) 2020/1191 izvoznikom povzroča zamude in praktične težave, saj imajo težave pri identifikaciji konkretne enote pridelave. Da bi pristojnim organom in poklicnim izvajalcem dejavnosti iz tretjih držav olajšali identifikacijo registrirane enote pridelave, bi bilo treba navedeno zahtevo nadomestiti z zahtevo po predložitvi informacij o sledljivosti enote pridelave matičnih rastlin.
- (7) Zadevna semena s poreklom iz tretjih držav bi bilo treba testirati z metodami vzorčenja in testiranja iz Priloge k Izvedbeni uredbi (EU) 2020/1191. Da bi upoštevali, da so bila nekatera zadevna semena morda testirana več mesecev pred dejanskim certificiranjem za izvoz, je od 1. aprila 2021 sorazmerno zahtevati, da se izvede obvezno molekularno testiranje, in tretjim državam dati čas za prilagoditev tej zahtevi.
- (8) Da bi se izognili nepotrebnim trgovskim omejitvam za zadevna semena, ki so bila nabrana pred 15. avgustom 2020, bi se morala ta uredba začeti uporabljati čim prej. Zato bi morala ta uredba začeti veljati tretji dan po objavi.
- (9) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Sprememba Izvedbene uredbe (EU) 2020/1191

Izvedbena uredba (EU) 2020/1191 se spremeni:

(1) člen 7 se spremeni:

(a) v odstavku 1 se doda naslednji pododstavek:

„Zadevna semena, ki so bila nabrana pred 15. avgustom 2020, so izvzeta iz pogoja iz točke (a).“;

(b) odstavek 2 člena 7 se nadomesti z naslednjim:

„2. Z odstopanjem od točke (a) in prvega pododstavka točke (b) odstavka 1 zadevna semena, ki so bila nabrana pred 15. avgustom 2020, pristojni organ ali poklicni izvajalci dejavnosti pod uradnim nadzorom pristojnega organa pred prvim premeščanjem znotraj Unije vzorčijo in testirajo v zvezi z zadevnim škodljivim organizmom, pri čemer je ugotovljeno, da so prosta navedenega škodljivega organizma.

Zadevna semena, prvič premeščena znotraj Unije po 1. aprilu 2021 in testirana z metodo ELISA pred 30. septembrom 2020, se ponovno testirajo s testno metodo, ki ni metoda ELISA, kot je navedeno v točki 3 Priloge.“;

(2) člen 9 se spremeni:

(a) v točki (a) odstavka 1 se besedilo točke (ii) nadomesti z naslednjim:

„za zadevna semena ali njihove matične rastline sta bila opravljena uradno vzorčenje in testiranje v zvezi z zadevnim škodljivim organizmom v skladu s Prilogo, s katerima je bilo ugotovljeno, da so zadevna semena in rastline prosti zadevnega škodljivega organizma.“;

(b) v odstavku 1 se točka (b) nadomesti z naslednjim:

„informacije, ki zagotavljajo sledljivost enote pridelave matičnih rastlin.“;

(c) doda se naslednji odstavek 3:

„3. Z odstopanjem od točke (a)(i) odstavka 1 se za zadevna semena, ki so bila nabrana pred 15. avgustom 2020, v dopolnilni izjavi navede le izpolnjevanje pogoja iz točke (a)(ii) odstavka 1, vključuje pa tudi izjavo: „Semena so bila nabrana pred 15. avgustom 2020.“;

(d) doda se naslednji odstavek 4:

„4. V fitosanitarnih spričevalih, izdanih po 31. marcu 2021, se v dopolnilni izjavi potrdi, da so bila zadevna semena s poreklom iz tretjih držav testirana z eno od metod testiranja, ki ni metoda ELISA, kot je navedeno v točki 3 Priloge k Izvedbeni uredbi (EU) 2020/1191.“

Člen 2

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 26. januarja 2021

Za Komisijo
Predsednica
Ursula VON DER LEYEN

SKLEPI

SKLEP (EU) 2021/75 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

z dne 25. novembra 2020

o uporabi Solidarnostnega sklada Evropske unije za pomoč Hrvaški in Poljski v zvezi z naravnimi nesrečami ter plačilo predplačil Hrvaški, Nemčiji, Grčiji, Madžarski, Irski, Portugalski in Španiji v zvezi z izrednimi razmerami v javnem zdravju

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2012/2002 z dne 11. novembra 2002 o ustanovitvi Solidarnostnega sklada Evropske unije ⁽¹⁾ in zlasti člena 4(3) Uredbe,

ob upoštevanju Medinstitucionalnega sporazuma z dne 2. decembra 2013 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini, sodelovanju v proračunskih zadevah in dobrem finančnem poslovanju ⁽²⁾ in zlasti točke 11,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Namen Solidarnostnega sklada Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: sklad) je omogočiti Uniji, da se hitro, učinkovito in prožno odziva na izredne razmere in tako izkaže solidarnost s prebivalstvom regij, ki so jih prizadele večje ali regionalne naravne nesreče ali izredne razmere večjih razsežnosti v javnem zdravju.
- (2) Sredstva sklada ne presegajo najvišjega letnega zneska 500 000 000 EUR (v cenah iz leta 2011), kot je določeno v členu 10 Uredbe Sveta (EU, Euratom) št. 1311/2013 ⁽³⁾.
- (3) Hrvaška je 10. junija 2020 predložila vlogo za uporabo sredstev sklada zaradi potresa, ki je marca 2020 prizadel Zagreb ter Zagrebško in Krapinsko-zagorsko županijo.
- (4) Poljska je 24. avgusta 2020 predložila vlogo za uporabo sredstev sklada zaradi poplav v Podkarpatskem vojvodstvu junija 2020.
- (5) Hrvaška, Nemčija, Grčija, Madžarska, Irska, Portugalska in Španija so do 24. junija 2020 predložile vloge za uporabo sredstev sklada v zvezi z izrednimi razmerami večjih razsežnosti v javnem zdravju zaradi pandemije COVID-19 v začetku leta 2020. Vseh sedem držav članic je v vlogah zaprosilo za plačilo predplačila za pričakovani prispevek iz sklada.
- (6) Vlogi Hrvaške in Poljske v zvezi z naravnimi nesrečami izpolnjujeta pogoje za izplačilo finančnega prispevka iz sklada, kot je določeno v členu 4 Uredbe (ES) št. 2012/2002.

⁽¹⁾ UL L 311, 14.11.2002, str. 3.

⁽²⁾ UL C 373, 20.12.2013, str. 1.

⁽³⁾ Uredba Sveta (EU, Euratom) št. 1311/2013 z dne 2. decembra 2013 o večletnem finančnem okviru za obdobje 2014–2020 (UL L 347, 20.12.2013, str. 884).

- (7) Zato bi bilo treba uporabiti sklad za zagotovitev finančnega prispevka Hrvaški in Poljski.
- (8) Da se zagotovijo zadostna proračunska sredstva v splošnem proračunu Unije za leto 2020, bi bilo treba uporabiti sredstva sklada za plačilo predplačil Hrvaški, Nemčiji, Grčiji, Madžarski, Irski, Portugalski in Španiji v zvezi z izrednimi razmerami večjih razsežnosti v javnem zdravju.
- (9) Da bi se lahko sredstva sklada čim prej uporabila, bi bilo treba ta sklep uporabljati od datuma sprejetja –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

V okviru splošnega proračuna Unije za proračunsko leto 2020 se izplačajo sredstva Solidarnostnega sklada Evropske unije v odobritvah za prevzem obveznosti in odobritvah plačil v zvezi z naravnimi nesrečami:

- (a) znesek v višini 683 740 523 EUR Hrvaški;
- (b) znesek v višini 7 071 280 EUR Poljski.

Člen 2

V okviru splošnega proračuna Unije za proračunsko leto 2020 se izplačajo sredstva Solidarnostnega sklada Evropske unije v odobritvah za prevzem obveznosti in odobritvah plačil za predplačila v zvezi z izrednimi razmerami večjih razsežnosti v javnem zdravju:

- (a) znesek v višini 8 462 280 EUR Hrvaški;
- (b) znesek v višini 15 499 409 EUR Nemčiji;
- (c) znesek v višini 4 535 700 EUR Grčiji;
- (d) znesek v višini 26 587 069 EUR Madžarski;
- (e) znesek v višini 23 279 441 EUR Irski;
- (f) znesek v višini 37 528 511 EUR Portugalski;
- (g) znesek v višini 16 844 420 EUR se zagotovi Španiji.

Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 25. novembra 2020.

V Bruslju, 25. novembra 2020

Za Evropski parlament
Predsednik
D. M. SASSOLI

Za Svet
Predsednik
M. ROTH

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2021/76**z dne 26. januarja 2021****o harmoniziranih standardih za dvigala in varnostne komponente za dvigala, pripravljenih v podporo Direktivi 2014/33/EU Evropskega parlamenta in Sveta****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1025/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o evropski standardizaciji, spremembi direktiv Sveta 89/686/EGS in 93/15/EGS ter direktiv 94/9/ES, 94/25/ES, 95/16/ES, 97/23/ES, 98/34/ES, 2004/22/ES, 2007/23/ES, 2009/23/ES in 2009/105/ES Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Sklepa Sveta 87/95/EGS in Sklepa št. 1673/2006/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾ ter zlasti člena 10(6) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 14 Direktive 2014/33/EU Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾ se za dvigala in varnostne komponente za dvigala, ki so v skladu s harmoniziranimi standardi ali njihovimi deli, sklici na katere so bili objavljeni v *Uradnem listu Evropske unije*, domneva, da so skladni z bistvenimi zdravstvenimi in varnostnimi zahtevami, ki jih zajemajo navedeni standardi ali njihovi deli iz Priloge I k navedeni direktivi.
- (2) Komisija je z Izvedbenim sklepom Komisije C(2016) 5884 ⁽³⁾ od Evropskega odbora za standardizacijo (v nadaljnjem besedilu: CEN) zahtevala pripravo in revizijo harmoniziranih standardov v podporo Direktivi 2014/33/EU, da bi zagotovili, da bodo ti še naprej odražali splošno priznano stanje tehnike za izpolnjevanje bistvenih zdravstvenih in varnostnih zahtev iz Priloge I k Direktivi 2014/33/EU ter po potrebi bistvenih zdravstvenih in varnostnih zahtev iz Priloge I k Direktivi 2006/42/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁴⁾, kot je določeno v točki 1.1 Priloge I k Direktivi 2014/33/EU.
- (3) CEN je na podlagi zahteve iz Izvedbenega sklepa C(2016) 5884 revidiral harmonizirana standarda EN 81-20:2014 in EN 81-50:2014, sklica na katera sta bila objavljena v Sporočilu Komisije 2016/C 293/05 ⁽⁵⁾, da bi ju prilagodili pravnemu okviru Direktive 2014/33/EU ter povečali pravno varnost in jasnost navedenih standardov, vključno s pripravo natančnejše Priloge ZA in uvedbo datiranih normativnih sklicev. To je privedlo do sprejetja harmoniziranega standarda EN 81-20:2020 o splošnih varnostnih zahtevah za konstruiranje in vgradnjo dvigal za prevoz oseb in blaga ter harmoniziranega standarda EN 81-50:2020 o pravilih konstruiranja, izračunih, pregledih ter preskusih dvigal in sestavnih delov dvigal. Med revizijo harmoniziranih standardov EN 81-20:2014 in EN 81-50:2014 ni bilo bistvenih tehničnih sprememb.
- (4) Komisija je skupaj s CEN ocenila, ali sta harmonizirana standarda EN 81-20:2020 in EN 81-50:2020 skladna z zahtevo iz Izvedbenega sklepa C(2016) 5884.

⁽¹⁾ UL L 316, 14.11.2012, str. 12.

⁽²⁾ Direktiva 2014/33/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o harmonizaciji zakonodaje držav članic v zvezi z dvigali in varnostnimi komponentami za dvigala (UL L 96, 29.3.2014, str. 251);

⁽³⁾ Izvedbeni sklep Komisije C(2016) 5884 z dne 21. septembra 2016 o zahtevi za standardizacijo Evropskemu odboru za standardizacijo glede dvigal in varnostnih komponent za dvigala kot pomoč pri izvajanju Direktive 2014/33/EU Evropskega parlamenta in Sveta.

⁽⁴⁾ Direktiva 2006/42/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. maja 2006 o strojih in spremembah Direktive 95/16/ES (UL L 157, 9.6.2006, str. 24).

⁽⁵⁾ Sporočilo Komisije v okviru izvajanja Direktive 2014/33/EU Evropskega parlamenta in Sveta o harmonizaciji zakonodaje držav članic v zvezi z dvigali in varnostnimi komponentami za dvigala (UL C 293, 12.8.2016, str. 64).

- (5) Harmonizirana standarda EN 81-20:2020 in EN 81-50:2020 izpolnjujeta bistvene zdravstvene in varnostne zahteve, ki naj bi jih zajemala in ki so določene v Direktivi 2014/33/EU. Zato je primerno, da se sklica na navedena standarda objavita v *Uradnem listu Evropske unije*.
- (6) Harmonizirana standarda EN 81-20:2020 in EN 81-50:2020 nadomeščata harmonizirana standarda EN 81-20:2014 in EN 81-50:2014. Zato je treba sklica na harmonizirana standarda EN 81-20:2014 in EN 81-50:2014 umakniti iz *Uradnega lista Evropske unije*.
- (7) Da bi imeli proizvajalci dovolj časa za pripravo na uporabo harmoniziranih standardov EN 81-20:2020 in EN 81-50:2020, je treba odložiti umik sklicev na harmonizirana standarda EN 81-20:2014 in EN 81-50:2014.
- (8) Zaradi jasnosti in pravne varnosti bi bilo treba v enem aktu objaviti popoln seznam sklicev na harmonizirane standarde, ki so bili pripravljene v podporo Direktivi 2014/33/EU in izpolnjujejo bistvene zahteve, ki naj bi jih zajemali. Zato bi bilo treba v ta sklep vključiti tudi druge sklice na harmonizirane standarde, objavljene v Sporočilu 2016/C 293/05. Navedeno sporočilo bi bilo zato treba razveljaviti z datumom začetka veljavnosti tega sklepa. Vendar bi se moralo še vedno uporabljati za sklica na harmonizirana standarda EN 81-20:2014 in EN 81-50:2014, saj je treba umik navedenih sklicev odložiti.
- (9) Skladnost s harmoniziranim standardom zagotavlja domnevo o skladnosti z ustreznimi bistvenimi zahtevami iz harmonizacijske zakonodaje Unije od datuma objave sklica na tak standard v *Uradnem listu Evropske unije*. Ta sklep bi moral zato začeti veljati na dan objave –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Sklica na harmonizirana standarda za dvigala in varnostne komponente za dvigala, pripravljena v podporo Direktivi 2014/33/EU, ki sta navedena v Prilogi I k temu sklepu, se objavita v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 2

Sporočilo 2016/C 293/64 se razveljavi. Uporablja se še naprej do 27. julija 2022 za sklica na harmonizirana standarda iz Priloge II k temu sklepu.

Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 26. januarja 2021

Za Komisijo
Predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA I

Št.	Sklic na standard
1.	EN 81-20:2020 Varnostna pravila za konstruiranje in vgradnjo dvigal (liftov) – Dvigala za prevoz oseb in blaga – 20. del: Osebna in tovorno-osebna dvigala
2.	EN 81-21:2009+A1:2012 Varnostna pravila za konstruiranje in vgradnjo dvigal (liftov) – Dvigala za prevoz oseb in blaga – 21. del: Nova osebna in tovorno-osebna dvigala v obstoječih stavbah
3.	EN 81-22:2014 Varnostna pravila za konstruiranje in vgradnjo dvigal (liftov) – Dvigala za prevoz oseb in blaga – 22. del: Električna poševna dvigala
4.	EN 81-28:2003 Varnostna pravila za konstruiranje in vgradnjo dvigal (liftov) – Dvigala za prevoz oseb in blaga – 28. del: Alarmi v osebnih in osebno-tovornih dvigalih
5.	EN 81-50:2020 Varnostna pravila za konstruiranje in vgradnjo dvigal (liftov) – Pregledi in preskusi – 50. del: Pravila konstruiranja, izračuni, pregledi in preskusi sestavnih delov dvigal
6.	EN 81-58:2003 Varnostna pravila za konstruiranje in vgradnjo dvigal (liftov) – Pregled in preskusi – 58. del: Preskus odpornosti vrat proti požaru
7.	EN 81-70:2003 Varnostna pravila za konstruiranje in vgradnjo dvigal (liftov) – Posebne izvedbe osebnih in osebno-tovornih dvigal – 70. del: Dostopnost dvigal za osebe, vključno z invalidi EN 81-70:2003/A1:2004
8.	EN 81-71:2005+A1:2006 Varnostna pravila za konstruiranje in vgradnjo dvigal (liftov) – Posebne izvedbe osebnih in osebno-tovornih dvigal – 71. del: Dvigala, odporna proti vandalizmu
9.	EN 81-72:2015 Varnostna pravila za konstruiranje in vgradnjo dvigal (liftov) – Posebne aplikacije za osebna in osebno-tovorna dvigala – 72. del: Dvigala za gasilce
10.	EN 81-73:2016 Varnostna pravila za konstruiranje in vgradnjo dvigal (liftov) – Posebne izvedbe osebnih in osebno-tovornih dvigal – 73. del: Obnašanje dvigal v primeru požara
11.	EN 81-77:2013 Varnostna pravila za konstruiranje in vgradnjo dvigal (liftov) – Posebne izvedbe osebnih in tovorno-osebnih dvigal – 77. del: Dvigala (lifti) za potresne razmere
12.	EN 12016:2013 Elektromagnetna združljivost – Standard skupine izdelkov za dvigala (lifte), tekoče stopnice in tekoče steze – Odpornost proti motnjam

13.	EN 12385-3:2004+A1:2008 Jeklene žične vrvi – Varnost – 3. del: Podatki za uporabo in vzdrževanje
14.	EN 12385-5:2002 Jeklene žične vrvi – Varnost – 5. del: Pramenaste vrvi za dvigala (lifte) EN 12385-5:2002/AC:2005
15.	EN 13015:2001+A1:2008 Vzdrževanje dvigal (liftov) in tekočih stopnic – Pravila za vzdrževalna navodila
16.	EN 13411-7:2006+A1:2008 Zaključki jeklenih žičnih vrvi – Varnost – 7. del: Simetrični zagozdni spoji

PRILOGA II

Št.	Sklic na standard
1.	EN 81-20:2014 Varnostna pravila za konstruiranje in vgradnjo dvigal (liftov) – Dvigala za prevoz oseb in blaga – 20. del: Osebna in tovorno-osebna dvigala
2.	EN 81-50:2014 Varnostna pravila za konstruiranje in vgradnjo dvigal (liftov) – Pregledi in preskusi – 50. del: Pravila konstruiranja, izračuni, pregledi in preskusi sestavnih delov dvigal

ISSN 1977-0804 (elektronska različica)

ISSN 1725-5155 (tiskana različica)



Urad za publikacije
Evropske unije
L-2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL